

**2008/36**

**Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций**

*Экономический и Социальный Совет,*

*подтверждая* резолюцию 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года и руководящие принципы, содержащиеся в приложении к ней, а также ссылаясь на другие соответствующие резолюции Ассамблеи и соответствующие резолюции и согласованные выводы Экономического и Социального Совета,

*приветствуя* решение рассмотреть тему «Укрепление на всех уровнях потенциала и способности оказывать своевременную гуманитарную помощь, включая уменьшение опасности бедствий» в ходе этапа рассмотрения гуманитарных вопросов основной сессии 2008 года,

*приветствуя также* решение провести заседания в группах по темам «Уменьшение опасности бедствий и готовность к стихийным бедствиям: устранение гуманитарных последствий стихийных бедствий, включая последствия изменения климата» и «Гуманитарные задачи, связанные с глобальной продовольственной помощью, включая наращивание международных усилий и расширение сотрудничества в этой области» и провести неофициальный форум по теме «Координация в ходе переходного этапа от оказания чрезвычайной помощи к устойчивому восстановлению»,

*выражая глубокую обеспокоенность* по поводу увеличения числа людей, затрагиваемых чрезвычайными гуманитарными ситуациями, включая ситуации, связанные со стихийными бедствиями и сложными чрезвычайными ситуациями, и усиления последствий стихийных бедствий и перемещения людей, являющегося следствием чрезвычайных гуманитарных ситуаций,

*подтверждая* необходимость того, чтобы все субъекты, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи в ситуациях, связанных со сложными чрезвычайными и стихийными бедствиями, поддерживали и полностью соблюдали гуманитарные принципы человечности, нейтральности, беспристрастности и независимости,

*подтверждая* необходимость учета гендерных факторов в гуманитарной помощи всеобъемлющим и последовательным образом и принимая к сведению обновленную политику Межучрежденческого постоянного комитета по гендерному равенству в ходе гуманитарной деятельности,

*выражая глубокую обеспокоенность* по поводу все больших вызовов, с которыми сталкиваются государства-члены и механизмы чрезвычайного реагирования Организации Объединенных Наций ввиду стихийных бедствий, включая последствия изменения климата и ввиду гуманитарных последствий нынешнего глобального продовольственного кризиса,

*осуждая* увеличивающееся число нападений и другие акты насилия на гуманитарных сотрудников и выражая глубокую обеспокоенность по поводу их последствий для предоставления гуманитарной помощи для нуждающегося населения,

*признавая* наличие четкой взаимозависимости между чрезвычайными ситуациями и восстановлением и развитием и вновь подтверждая, что для обеспечения гладкого перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию необходимо предоставлять чрезвычайную помощь таким образом, чтобы она обеспечивала поддержку восстановлению и долгосрочному развитию и чтобы чрезвычайные меры рассматривались в качестве одного из шагов на пути к такому долгосрочному развитию,

*приветствуя* проведение Конференции высокого уровня по мировой продовольственной безопасности в Риме с 3 по 5 июня 2008 года и отмечая важное значение осуществления ее решений, включая элементы, касающиеся гуманитарной помощи,

1. *принимает* к сведению доклад Генерального секретаря об усилении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций;

2. *рекомендует* государствам-членам создавать и укреплять благоприятные условия для наращивания потенциала своих национальных и местных органов власти, национальных обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и национальных и местных неправительственных и базирующихся в общинах организаций в деле предоставления своевременной гуманитарной помощи, а также рекомендует международному сообществу, соответствующим подразделениям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям и организациям оказывать поддержку национальным властям в реализации их программ по наращиванию потенциала, в том числе через посредство технического сотрудничества и долгосрочных партнерских связей на основе признания их важной роли в предоставлении гуманитарной помощи;

3. *подчеркивает*, что система Организации Объединенных Наций должна прилагать усилия с целью наращивания существующего гуманитарного потенциала, знаний и институтов, в том числе — в зависимости от обстоятельств — путем передачи технологий и экспертных знаний развивающимся странам, и призывает международное сообщество оказать поддержку усилиям государств-членов, направленным на укрепление их потенциала по обеспечению готовности и реагированию на бедствия;

4. *настоятельно призывает* государства-члены разрабатывать, обновлять и укреплять меры по подготовке к бедствиям и сокращению опасности на всех уровнях в соответствии с приоритетным направлением действий 5 Хиогской рамочной программы, принимая во внимание свои собственные обстоятельства и возможности и в координации с соответствующими субъектами — в зависимости от обстоятельств, — и призывает международное сообщество и

<sup>153</sup> A/63/81-E/2008/71.

<sup>154</sup> Хиогская рамочная программа действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин (A/CONF.206/6 и Согг.1), глава I, резолюция 2.

соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку национальным усилиям в этом отношении;

5. *призывает* государства-члены и — в зависимости от обстоятельств — региональные организации укреплять оперативные и правовые рамки для оказания международной помощи в случае стихийных бедствий, принимая во внимание «Руководство по облегчению регулирования страной международной экстренной помощи при бедствии и международного содействия в первоначальном восстановлении», принятое на тридцатой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, состоявшейся в ноябре 2007 года в Женеве;

6. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и — в зависимости от обстоятельств — других соответствующих гуманитарных субъектов продолжать укреплять координацию в области гуманитарной помощи на местном уровне, в том числе — в зависимости от обстоятельств — совместно с национальными властями пострадавших государств, и продолжать повышать транспарентность, исполнение и отчетность;

7. *признает* выгоды взаимодействия и координации действий с соответствующими гуманитарными субъектами для повышения эффективности гуманитарного реагирования и рекомендует Организации Объединенных Наций продолжать и впредь осуществлять усилия по укреплению партнерских связей на глобальном уровне с Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца, соответствующими гуманитарными неправительственными организациями и другими членами Межучрежденческого постоянного комитета;

8. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать принимать необходимые шаги, с тем чтобы обеспечить безопасность и защиту гуманитарного персонала, действующего в пределах их границ, признает необходимость надлежащего сотрудничества между гуманитарными субъектами и соответствующими властями пострадавших государств в вопросах, касающихся их безопасности и защиты, просит Генерального секретаря продолжать его усилия по содействию усилению безопасности и защиты персонала, участвующего в гуманитарных операциях Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает государства-члены обеспечить, чтобы лица, виновные в совершении преступлений на их территории в отношении гуманитарного персонала, не оставались безнаказанными и привлекались к суду, как предусмотрено национальными законами и обязательствами в соответствии с международным правом;

9. *приветствует* решения, принятые в ходе Конференции Организации Объединенных Наций об изменении климата, состоявшейся в 2007 году, в частности принятие Балийского плана <sup>155</sup>, рекомендует государствам-членам, а также региональным организациям и соответствующим международным организациям в соответствии с их конкретными мандатами оказать поддержку адаптации с учетом последствий изменения климата и укреплять системы уменьшения опасности бедствий и раннего оповещения, с тем чтобы свести к минимуму гуманитарные последствия стихийных бедствий, включая последствия изменения климата, а также рекомендует соответствующим субъектам про-

<sup>155</sup> FCCC/CP/2007/6/Add.1, решение 1/CP.13.

должать осуществлять научные исследования, касающиеся таких гуманитарных последствий;

10. *принимает к сведению* недавнее создание Генеральным секретарем Целевой группы высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности и рекомендует, чтобы Группа продолжала взаимодействовать с государствами-членами;

11. *с интересом принимает к сведению* посвященный использованию иностранных военных активов при оказании помощи в случае бедствий раздел доклада Генерального секретаря об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, подчеркивает основополагающий гражданский характер гуманитарной помощи и вновь подтверждает необходимость того, чтобы в ситуациях, когда используются военный потенциал и средства для оказания поддержки при предоставлении гуманитарной помощи, чтобы их использование осуществлялось с согласия пострадавшего государства и в соответствии с международным правом, включая международное гуманитарное право, а также гуманитарные принципы;

12. *напоминает* о руководящих принципах использования военных и гражданских оборонительных средств при оказании чрезвычайной помощи, которые также известны как Руководящие принципы Осло, подчеркивает ценность их использования и предлагает государствам-членам повысить осведомленность о них;

13. *просит* государства-члены, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих субъектов обеспечить, чтобы во всех аспектах гуманитарной помощи учитывались особые потребности женщин, девочек, мужчин и мальчиков, в том числе путем улучшения сбора, анализа и предоставления данных, дезагрегированных по признакам пола и возраста, принимая во внимание, в частности, имеющуюся информацию, предоставленную государствами;

14. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать осуществлять предотвращение, расследование и наказание актов насилия по гендерному признаку, включая сексуальное насилие в ходе чрезвычайных гуманитарных ситуаций, призывает государства-члены и соответствующие организации укрепить службы оказания поддержки жертвам такого насилия, а также призывает обеспечить более эффективное реагирование в этом отношении;

15. *приветствует* продолжающиеся усилия по укреплению потенциала гуманитарного реагирования и прогресс, достигнутый в усилении поддержки координаторов-резидентов/координаторов гуманитарной деятельности, в том числе путем улучшения их идентификации, отбора и подготовки, с тем чтобы обеспечивать своевременное, предсказуемое и надлежащее реагирование на гуманитарные потребности и усилить деятельность Организации Объединенных Наций на местном уровне, и просит Генерального секретаря продолжать усилия в этом отношении в консультации с государствами-членами;

16. *рекомендует* государствам-членам, частному сектору и другим соответствующим субъектам внести или рассмотреть вопрос об увеличении своих взносов в гуманитарные механизмы финансирования, включая сводные и сроч-

<sup>156</sup> A/63/81-E/2008/71, раздел V.B, пункты 50–55.

ные призывы, Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации и другие фонды на основе и с учетом определенных потребностей как средства обеспечения гибких, предсказуемых, своевременных, основанных на потребностях и, когда это возможно, многолетних и дополнительных ресурсов для решения глобальных гуманитарных проблем;

17. *призывает* гуманитарные организации системы Организации Объединенных Наций в консультации, в зависимости от обстоятельств, с государствами-членами укрепить базу данных для гуманитарной помощи путем разработки общих механизмов с целью повышения качества, транспарентности и достоверности оценок гуманитарных потребностей, осуществления оценки их исполнения при оказании помощи и обеспечения более эффективного использования гуманитарных ресурсов этими организациями;

18. *просит* Генерального секретаря отразить прогресс, достигнутый в осуществлении и последующей деятельности по осуществлению настоящей резолюции в его следующем докладе Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблеи об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций.

45-е пленарное заседание  
25 июля 2008 года

## 2008/37

### Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на Брюссельское – и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 –,

*ссылаясь также* на свое решение 2001/320 от 24 октября 2001 года, в котором он постановил включить в постоянный пункт повестки дня, озаглавленный «Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними», постоянный подпункт, озаглавленный «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»,

*подтверждая* заявление министров этапа заседаний высокого уровня его основной сессии 2008 – и признавая последствия указанных в ней финансовых, экономических, социальных и экологических проблем для осуществления Программы действий,

*ссылаясь* на декларацию министров, принятую на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2004 года по теме «Мобилизация ресурсов и

<sup>157</sup> A/CONF.191/13, глава I.

<sup>158</sup> Там же, глава II.

<sup>159</sup> E/2008/L.10; в окончательном виде будет опубликовано в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 3 (A/63/3/Rev.1)*, глава III.